

દુઆ-એ-ઇફતેતાહ

ગુજરાતી તરજુમા

- : પ્રકાશક : -

હાજી નાજી મેમોરીયલ ટ્રસ્ટ

માળી ટેકરા, આંબાયોક, ભાવનગર

ફોનનંબર : (૦૨૭૮) ૨૫૧૦૦૫૬ / ૨૪૨૩૭૪૬

... Kitab Downloaded from ...

www.hajinaji.com

● **LIKE US ON FACEBOOK** ●

નોંધ.....

→ વધુ કિતાબો ડાઉનલોડ કરવા માટે www.hajinaji.com પર લોગ ઓન કરો.

→ કિતાબમાં કોઈ ભૂલચૂક જણાય તો જણ કરવા વિનંતી.

hajinajitrust@yahoo.com

બિસ્મિલ્લાહિ રહમાનિ રહીમ

‘દુઆ-એ-ઈફતેતાહ’ આપણા
ઝમાનાના ઈમામ હઝરત મહદી
(અલવ્હિસ્સલામ) તરફથી તાલિમ
ફરમાવેલી દુઆ છે, જેને માહે
રમઝાનની દરેક રાત્રિઓ દરમિયાન
નિયમીત રીતે પઢવામાં આવે છે :

અલ્લાહના નામથી જે રહેમાન અને
રહીમ છે.

અય અલ્લાહ ! મોહમ્મદ
(સલ્લલ્લાહો અલય્હે વ આલેહી વસલ્લમ)
અને તેમની આલ ઉપર સલવાત મોકલ.

અય અલ્લાહ ! બેશક હું તારી પ્રશંસા
વડે વખાણની શરૂઆત કરું છું.

અને તું તારા એહસાન અને ઉદારતા વડે સીધા રસ્તા તરફ માર્ગદર્શન આપનાર છે.

અને હું યકીન રાખુ છું કે બેશક તુ માફી અને રહેમતના પ્રસંગોએ રહેમ કરનારાઓમાં સૌથી વધારે રહેમ કરનાર છે.

અને અઝાબ તથા શિક્ષાના સમયે સૌથી સખ્ત સજા કરનાર છે.

અને મોટાઈ અને મહાનતાના
પ્રસંગોએ સૌથી વધારે અઝમતવાળો
(બળવાન) છે

અય અલ્લાહ ! તે મને તારી પાસે
આજીજી કરવાની અને તારી પાસે
માંગવાની પરવાનગી આપી છે.

તો પછી સાંભળી લે મારી પ્રસંશાને,
અય બધુ જ સાંભળનાર !

અને પૂરી કર મારી માંગણીઓને, અય
ખૂબ જ દયાળુ !

અને મારી ખતાઓને દરગુઝર કરી
દે, અય ખૂબ જ માફ કરનાર !

બસ, અય મારા અલ્લાહ ! કેટલીય
એવી ગૂંચવાયેલી મુસીબતો અને તકલીફો
છે જેને તે ઉકેલી દીધી.

અને કેટલાય એવા ગમ છે જેને તે
હટાવી દીધા.

અને કેટલીય એવી ભૂલો છે જેને તે દરગુઝર કરી દીધી.

અને કેટલીય એવી રહેમત છે જેને તે ફેલાવી દીધી.

અને કેટલીય એવી બલાઓ (મુસીબતો)ની સાંકળો છે જેને તે ખોલી નાખી.

(તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે છે, જેને પત્નિ કે સંતાન નથી.

અને (તેની) સત્તામાં તેનો કોઈ ભાગીદાર નથી.

અને ન તો એવું છે કે નબળાઈના લીધે તેના માટે કોઈ સાથી હોય.તો પછી તેની મોટાઈ વર્ણવો, ઉચ્ચ

પ્રશંસા (તકબીર થકી)

(તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે છે તેની દરેક પ્રશંસા વડે તેની તમામ નેઅમતો ઉપર.

(તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે છે કે
તેના રાજ્યમાં તેનો કોઈ વિરોધી નથી

અને તેના હુકમમાં કોઈ તેની સામે
દલીલ કરનાર નથી

(તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે છે કે
તેના સર્જનમાં તેનો કોઈ ભાગીદાર નથી.

અને તેની ઉચ્ચતામાં તેની સમાન
કોઈ નથી.

(તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે છે,
જેનો હુકમ તેની (તમામ) મખ્લૂક ઉપર
ચાલે છે

અને તેની પ્રશંસા તેના કરમથી દરેક
ઉપર જાહેર થાય છે.

તેનો હાથ સખાવતની સાથે વિશાળ
(ખુલ્લો) છે.

તે કે જેના ખજાના ક્યારેય ઓછાં
થતા નથી.

(બલ્કે) તેનું વિપુલતાથી અતા કરવું તેની ઉદારતા અને સખાવતમાં વધારો કરે છે.

બેશક તે અઝીઝ (ખૂબ જ માનવંત) અને વહ્હાબ (ખૂબ જ આપનાર) છે.

અય અલ્લાહ ! બેશક હું તારી પાસે ખૂબ વધારેમાંથી માત્ર થોડાની માંગણી કરું છું.

મને તે વસ્તુઓની ખૂબ જ વધારે જરૂર છે.

જ્યારે કે તું તો તેનાથી હંમેશ માટે બેનિયાઝ (ગની) છો.

અને તે મારા માટે ઘણું જ વધારે છે, અલબત્ત તે (અતા કરવું) તારા માટે ખુબ જ સહેલુ અને આસાન છે.

અય અલ્લાહ ! ખરેખર મારા ગુનાહો પ્રત્યે તારી માફી,

અને મારી ભૂલો તરફ તારૂં
નજરઅંદાજ કરી દેવું

અને મારા ઝુલ્મની સામે તારૂં ભૂલાવી
દેવું,

અને મારા ધૂણાસ્પદ કાર્યની સામે
તારૂં છુપાવી દેવું

અને મારા અઢળક ગુનાહોની સામે
તારી ધીરજ

એ સમયે કે જ્યારે જાણતા કે
અજાણતા (ગુનાહો) કર્યા હોય

મને એ લાલચ અપાવે છે કે હું તારા
એ કરમનો સવાલ કરું,જેનો હું લાયક નથી

તે કે જેણે પોતાની રહેમત વડે મને
રિઝ્ક અતા કર્યું

અને તે તારી (સંપૂર્ણ) કુદરતમાંથી
મને દેખાડી દીધું

અને તારી સ્વીકૃતિથી મને ઓળખ
કરાવી

તેથી મેંખૂબ જ નિર્ભયતાની સાથે
દુઆ (અને) આજીજી શરૂ કરી દીધી છે
અને અત્યંત લાગણીપૂર્વક

માંગણી કરવા લાગ્યો છું

કોઈપણ ભય કે ખતરા વગર

બલ્કે ભરોસાની સાથે મારા હેતુને
તારી સમક્ષ રજૂ કર્યો છે

પછી જો મારી દુઆ કબૂલ થવામાં
થોડી વાર લાગે છે, તો હું મારી
અજ્ઞાનતાના કારણે તારી ઉપર આરોપ

કરવા લાગુ છું

અને કદાચ તેમાંજ મારા માટે ભલાઈ
હોય છે, કારણ કે તમામ કાર્યોના અંજામથી
તુ સારી રીતે માહિતગાર

છો

બસ ! મે તારી જેવો કરીમ (ઉદાર)
મૌલા નથી જોયો

જે (મારી જેવા) તુચ્છ બંદા
(ગુલામ)ને તારી જેમ સહન કરતો હોય

અય મારા રબ ! ખરેખર તું મને
બોલાવો છો, તો હું તારાથી મોઢું ફેરવી લઉં
છું

અને તુ મને મોહબ્બતનો ઈઝહાર કરો
છો, પરંતુ હું તારી પ્રત્યે નફરતનો વર્તાવ
જાહેર કરું છું

અને તુ મારી સમક્ષ તારી મવદતને
દેખાડો છો, તો હું તેનો અસ્વીકાર કરું
છું, જાણે કે તારી ઉપર મારો

કોઈ ઉપકાર હોય

તેમ છતાં આ તમામ બાબતો રહેમત
અને એહસાન અને બક્ષિસને તારી
સખાવત અને તારી ઉદારતાના

કારણે મારા સુધી પહોંચતા
અટકાવતી નથી

તો પછી તારા જાહીલ બંદા ઉપર
રહેમ કર

અને તારા વધારે એહસાન વડે તેના
પર કરમ કર !

ખરેખર તું સખી (અને) કરીમ છે
(તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે છે, જે
મુલ્કનો માલિક છે

કશ્તીઓને ચલાવનાર છે

હવા ઉપર કાબૂ ધરાવનાર છે

(અંધારી રાતના પર્દાને ફાડીને)

સુબ્હને રૌશન કરનાર છે

કયામતના દિવસનો બાદશાહ છે

(તમામ) દુનિયાઓનો પાલનહાર છે.

(તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે છે તેની સહનશીલતા પર, બધુ જ જાણતો હોવા પછી પણ

અને (તમામ) વખાણ એ અલ્લાહના તેની સંપૂર્ણ કુદરત હોવા પછી પણ તેના માફ કરવા ઉપર

અને (તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે છે તેના ગુસ્સામાં લાંબી ઢીલ મૂકવા બદલ (જેથી બંદો તૌબા કરી લે)

જ્યારે કે તે જે કાંઈ ઈરાદો કરે છે, તે
કરવા ઉપર સંપૂર્ણ કુદરત ધરાવે છે

(તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે, (જે
તમામ) મખ્લૂકનો સર્જનહાર (છે)

રોઝીની વહેંચણી કરનાર (છે)

સુબ્હને રૌશન કરનાર (છે)

પ્રભાવશાળી (અને) માનવંત (છે)

તેમજ ફઝલવાળો અને નેઅમત
આપનાર (છે)

તે કે જે એટલો દૂર છે કે જોઈ શકાતો
નથી

અને એટલો નજદીક છે કે દરેક
ભેદનો પણ ગવાહ છે

તે ખૂબ જ બરકતવાળો અને સૌથી
ઉચ્ચ છે

(તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે છે
જેનો કોઈ હરીફ નથી કે તેનો મુકાબલો કરે

અને તેની સમાન કોઈ નથી કે તેની
જેવા કાર્યો કરે

અને ન તેની મદદ કરનાર પણ કોઈ
છે કે જે તેનો સાથ આપે

તે પોતાની શક્તિ વડે તમામ
શક્તિશાળીઓ ઉપર પ્રભુત્વ ધરાવે છે

અને તેની ઉચ્ચતાની સામે દરેક
મોટાઓએ પોતાનું માથું નમાવી દીધું છે

તે પોતાની કુદરત વડે ઈચ્છે ત્યાં
સુધી પહોંચ કરી શકે છે.

(તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે છે કે
જેને હું જ્યારે પણ બોલાવું છું તો (તુરંત)
જવાબ આપે છે.

અને તે મારા દરેક ઐબને ઢાંકી દે છે,
જ્યારે કે હું તેની નાફરમાની કરું છું

અને તે મને કીંમતી નેઅમતો અતા કરે છે, (છતાં) હું તેનો કોઈ બદલો પણ નથી આપતો

કેટલીય એવી મનગમતી નેઅમતો છે જે તેણે મને અતા કરી છે

અને કેટલાય ચિંતાજનક કાર્યોમાં તે મારા માટે પૂરતો થઈ ગયો

અને કેટલીય દિલકશ ખુશીઓ મને દેખાડી

તો હું તેની જ હમ્દ કરતાં કરતાં
વખાણ કરું છું

અને હું તેને તસ્બીહ કરતાં કરતાં યાદ
કરું છું

(તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે છે
જેની હુરમતના પર્દા તોડી શકાતા નથી

અને જેના દરવાજાને બંધ કરવામાં
નથી આવતો

જેની પાસે માંગનારને વંચિત
(મહેરુમ) રાખવામાં નથી આવતો

અને જેની આશા રાખનારને નિરાશ
કરવામાં નથી આવતો

(તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે છે, જે
ખૌફઝદાને અમ્ન (સલામતી) અતા કરે છે.

અને નેક લોકોને નજાતના રસ્તા
ખોલી આપે છે

અને લાચારોને બુલંદી અતા કરે છે.

અને અભિમાનીઓને પછાડી દે છે

અને તે માલિકો (બાદશાહો)ને હલાક કરી અને તેની જગ્યાએ બીજાને લઈ આવે છે

અને (સઘળા) વખાણ અલ્લાહ માટે છે, જે બળજબરી કરનારાઓને તોડી નાખનાર છે

ઝાલિમોને પરાસ્ત કરનાર છે

ભાગનારને પકડમાં લઈ લેનાર છે

ઝાલિમોને ઈબ્રતનાક સજા આપનાર
છે

ફરિયાદીઓની ફરિયાદને સંતોષનાર
છે

માંગણી કરનારની હાજતો પૂરી
થવાનું સ્થાન છે

મોઅમીનો માટે ભરોસાપાત્ર મંઝિલ છે

(સઘળા) વખાણ અલ્લાહ માટે છે કે
જેના ડરથી આસ્માન અને આસ્માનના
રહેવાસીઓ કાંપે છે

અને જમીન તથા તેના રહેવાસીઓ
ધ્રુજી રહ્યા છે.

અને દરિયા તથા તેની ઘનઘોર
ઊંડાઈમાં વસનારા ધ્રુજી રહ્યા છે

(તમામ) વખાણ અલ્લાહ માટે છે જેણે
આપણને આ હિદાયત આપી છે

અને જો અલ્લાહે આપણને હિદાયત
ન આપી હોત, તો કદાપિ આપણે હિદાયત
ન પામત

(સઘળા) વખાણ છે એ અલ્લાહના
જેણે (સર્વેને) પેદા કર્યા અને તેને કોઈએ
પેદા કરેલ નથી

અને તે (સર્વેને) રોઝી આપે છે અને
તેને રોઝી આપવામાં આવતી નથી

અને તે (બધાને) ખવડાવે છે અને
તેને ખવડાવવામાં આવતું નથી

અને તે જીવંતને મૌત આપે છે

અને તે મુર્દાઓને જીવંત કરે છે

અને તે એવો જીવંત છે જેને કદી
મૌત નથી

અને ભલાઈ ફક્ત તેના હાથમાં છે

અને તે દરેક ચીજ ઉપર સંપૂર્ણ
કુદરત ધરાવે છે

અય અલ્લાહ ! સલવાત મોકલ તારા
બંદા, અને તારા રસૂલ, અને તારા અમીન,
અને તારા ચૂંટાયેલા, અને

તારા વહાલા હઝરત મોહમ્મદ
(સલ્લલ્લાહો અલય્હે વ આલેહી વસલ્લમ)
ઉપર

અને (જે) તારી મખ્લુકમાં સૌથી શ્રેષ્ઠ
છે

અને તારા રહસ્યોનું રક્ષણ કરનાર છે

અને તારા સંદેશાને પહોંચાડનાર છે

એવી સલવાત જે બહેતરીન, શ્રેષ્ઠ,
ખૂબસૂરત, સંપૂર્ણ, સૌથી પવિત્ર, પાકીઝા,
બુલંદ (અને) ઘણી વધારે

હોય, એવી સલવાત કે તે મોકલી
હોય અને બરકત અતા કરી હોય અને
રહમત નાઝીલ કરી હોય અને

સલામ કરી હોય કોઈપણ
નબીઓમાંથી, રસૂલોમાંથી, પસંદ કરેલા
બંદાઓમાંથી કે જે તારી મખ્લૂકમાંથી

માનનીય હોય જેની ઉપર નાઝીલ
કરી હોય

અય અલ્લાહ ! સલવાત મોકલ અલી
(અલવ્હિસ્સલામ) ઉપર જેઓ મોઅમીનોના
અમીર છે અને દુનિયાઓના પાલનહારના
રસૂલના વારસદાર છે

(જે) તારા બંદા, તારા વલી, તારા
રસૂલ (સલ્લલ્લાહો અલય્હે વ આલેહી
વસલ્લમ)ના ભાઈ અને તારી મખ્લૂક
ઉપર તારી હુજ્જત છે

અને તારી મહાન નિશાની છે

અને માનવંત ખબર છે

અને સલવાત મોકલ સૌથી સાચા
પવિત્ર જનાબે ફાતેમા ઝહરા (સલામુલ્લાહે

અલઘ્હા)ની ઉપર જેઓ દુનિયાઓની
(તમામ) સ્ત્રીઓના સરદાર છે

અને સલવાત મોકલ રસૂલ
(સલ્લલ્લાહો અલઘ્હે વ આલેહી
વસલ્લમ)ના બંને નવાસા હસન
(અલઘ્હિસ્સલામ) અને હુસૈન
(અલઘ્હિસ્સલામ) ઉપર જેઓ હિદાયતના
ઈમામ છે

(જેઓ) જન્મતના જવાનોના સરદાર

છે

અને સલવાત મોકલ મુસલમાનોના
ઈમામો (અલવ્હેમુસ્સલામ) ઉપર

અલી ઈબ્ને હુસૈન (અલવ્હિસ્સલામ)
ઉપર

અને મોહમ્મદ ઈબ્ને અલી
(અલવ્હિસ્સલામ) ઉપર

અને જઅફર ઈબ્ને મોહમ્મદ
(અલય્હિસ્સલામ) ઉપર

અને મૂસા ઈબ્ને જઅફર
(અલય્હિસ્સલામ) ઉપર

અને અલી ઈબ્ને મૂસા
(અલય્હિસ્સલામ) ઉપર

અને મોહમ્મદ ઈબ્ને અલી
(અલય્હિસ્સલામ) ઉપર

અને અલી ઈબ્ને મોહમ્મદ
(અલય્હિસ્સલામ) ઉપર

અને હસન ઈબ્ને અલી
(અલય્હિસ્સલામ) ઉપર

અને ઈમામોના વારસદાર, હાદી,
મહદી (અલય્હિસ્સલામ) ઉપર

જેઓ (બધા) તારા બંદાઓ ઉપર
તારી હુજુત છે

અને તારા શહેરોમાં તારા અમીન છે.

(તેઓ દરેક ઉપર) અનંત અને
નિરંતર સલવાત મોકલ

અય અલ્લાહ ! અને સલવાત મોકલ
તારા ‘વલીએ અમ્ર’ પર જે કયામ કરનારા
છે અને જેમની સાથે ઉમ્મીદ જોડાયેલી છે.

અને તે ન્યાયી (ઈમામ) જેમની રાહ
જોવામાં આવી રહી છે

અને તેમને તારા મુકર્રબ (માનવંત)
ફરિશ્તાઓના ઘેરાવમાં લઈ લે

અને 'રૂહુલ કુદુસ' મારફત તેમની
સહાય કર

અય (તમામ) દુનિયાઓના
પાલનહાર !

અય અલ્લાહ ! તેમને તારી કિતાબ
તરફ બોલાવનાર અને તારા દીનની સાથે
કયામ કરનાર બનાવ

તેમને પૃથ્વી ઉપર એવી રીતે ખલીફા બનાવી દે, જેવી રીતે તે અગાઉના લોકો (પયગમ્બરો અને ઈમામો)ને

બનાવ્યા હતા.

તેમના માટે આ દીન (ઈસ્લામ)ને પ્રભુત્વશાળી બનાવી દે, જે દીનને તે તેમના માટે પસંદ કર્યો છે

તેમના ખૌફને અમન (શાંતિ)માં ફેરવી
દે, જેથી ફક્ત તારી જ ઈબાદત થાય અને
કોઈ ચીજને તારો શરીર

બનાવવામાં ન આવે

અય અલ્લાહ ! તેમને શકિત અતા
કર અને તેમના થકી બીજાઓને પણ
શકિત અતા કર

અને તેમની મદદ કર અને તેમના
થકી બીજાઓથી ઈન્તેકામ લે

અને તેમને અપરાજિત મદદ અતા
કર

અને તેમને આસાન અને સરળ
વિજય અતા કર

અને તેમને તારા તરફથી મદદરૂપ
સત્તા અતા કર

અય અલ્લાહ ! તેમના વડે તારા
દીનને અને તારા નબી (સલ્લલ્લાહો

અલચ્છે વ આલેહી વસલ્લમ)ની સુન્નતને
જાહેર કર

ત્યાં સુધી કે હક કોઈપણ મખ્લૂકથી
છુપાએલુ ન રહે

અય અલ્લાહ ! ખરેખર અમો તારી
પાસે ઈઝ્ઝતવાળા એ રાજ્યની ઈચ્છા
ધરાવીએ છીએ

જેના વડે ઈસ્લામ અને
ઈસ્લામવાળાને ઈઝ્ઝત પ્રાપ્ત થાય

અને નિકાક (દંભ) અને નિકાક
રાખનારાઓ અપમાનિત થાય

અને અમને તેમાં તારી ઈતાઅત
તરફ બોલાવનારા અને તારા માર્ગના
રહેબર બનાવી દે

અને તેમના વડે અમને દુનિયા અને
આખેરતની કરામત (ઈઝઝત) અતા કર

અય અલ્લાહ ! જે કાંઈ સત્ય (હક)
બાબતોની ઓળખ તે કરાવી આપી છે તેને
સ્વીકારી લેવાની શક્તિ અતા

કર !

અને જેના સુધી અમે નથી પહોંચી
શક્યા, ત્યાં સુધી અમને પહોંચાડી દે

અય અલ્લાહ ! તેમના (ઈમામ
અલવ્હિસ્સલામના) વડે અમારા
વિખેરાયેલા કાર્યોને સુવ્યવસ્થિત બનાવી દે

અને તેમના વડે અમારી તિરાડોને
ભરી દે

અને તેમના વડે અમારા વિખેરાયેલા
કાર્યોને ગોઠવી દે

અને તેમના ઝરીએ અમારી ઓછી
સંખ્યાને વધારેમાં ફેરવી નાખ

અને તેમના મારફત અમારી
ઝિલ્લતને ઈઝઝતમાં ફેરવી દે

અને તેમના વડે અમારી ગરીબીને
અમીરીમાં ફેરવી દે

અને તેમના ઝરીએ અમારા કર્ઝને
અદા કરી દે

અને તેમના મારફત અમારી ફકીરીને
દૂર કરી દે

અને તેમના ઝરીએ અમારી હાજતોને
પૂરી કરી દે

અને તેમના વડે અમારી તંગીને દૂર
કરી દે

અને તેમના ઝરીએ અમારા ચહેરા
નૂરાની બનાવી દે

અને તેમના વડે અમારા કૈદીઓને
મુક્તિ આપ

અને તેમના વડે અમારી માંગણીઓને
સફળતા આપ

અને તેમના મારફત અમારા
વાચદાઓને પરીપૂર્ણ બનાવી દે

અને તેમના ઝરીએ અમારી દુઆઓને
કબૂલ કર

અને તેમના વડે અમારી માંગણીઓને
પૂરી કર

અને તેમના ઝરીએ અમને અમારી
દુનિયા અને આખેરતની ઉમ્મીદો સુધી
પહોંચાડી દે

અને તેમના મારફત અમને અમારી
અપેક્ષા કરતા ઘણુ વધારે અતા કર

અય તે જેની પાસે માંગણી કરવામાં
આવે છે, તેઓમાં સૌથી શ્રેષ્ઠ

અને અય સૌથી વધારે અતા કરનાર

તેમના (ઈમામ અલવ્હિસ્સલામના)
વડે અમારા દિલોને શિક્ષા અતા કર

અને તેમના વડે અમારા દિલોના
ગઝબને દૂર કરી દે

જે હક (સત્ય) બાબતોમાં વિરોધાભાસ
(ઈખ્તેલાફ) કરવામાં આવ્યો છે તેમાં
તેમના વડે તારી પરવાનગીથી

અમને હિદાયત આપ

બેશક તું જેને યાહો તેને સીધા રસ્તા
નું માર્ગર્શન આપો છો

અને તેમના વડે અમને તારા અને
અમારા દુશ્મનો સામે મદદ અતા કર

અથ સાચા મઅબૂદ આમીન

અથ અલ્લાહ ખરેખર અમો તારી
પાસે ફરીયાદ કરીએ છીએ અમારા નબી
(મોહંમદ સલ્લલ્લાહો અલય્હે વ આલેહી
વસલ્લમ)ના ન હોવાની, તેમેમની ઉપર

અને તેમની આલ ઉપર તારી સલવાત
થાય

અને અમારા વલીની ગયબતની

અને અમારા દુશ્મનો વધારે હોવાની

અને અમારી સંખ્યા ઓછી હોવાની

અને ફિત્નાઓ અત્યંત સખ્ત હોવાની

અને ઝમાનાના અમારી વિરુદ્ધ એક

થઈ જવાની

બસ સલવાત મોકલ મોહમ્મદ
(સલ્લલ્લાહો અલય્હે વ આલેહી વસલ્લમ)
અને તેમના વંશજો ઉપર

અને અમારી મદદ કર એવી
કામિયાબી વડે જે તુ અમને જલ્દી અતા
કર

અને અમારા નુકસાનોને દૂર કરીને,
એવી મદદ થકી જે પ્રભુત્વશાળી હોય અને
હક (સત્ય)ના સામ્રાજ્ય

થકી જેને તુ જાહેર કર

અને તારી રહેમતના વસીલાથી તુ
અમને તેમાં ઢાંકી દે

અને તારી આફેયત (સલામતી) વડે,
જેનો પોશાક તું અમને પહેરાવી દે

તારી રહેમત વડે, અય સૌથી વધારે
રહેમ કરનાર